

Corcholatas ()

Término	Corcholatas
Idioma	Otro idioma (220)
Área Especialidad	Ciencias Sociales (405)
Disciplina	Sociología (524)
Temática	Ciencia política
Definición del término	Anteriormente, los presidentes nombraban a sus sustitutos y los "destapaban"; chorcolata se refiere a quien sería el sucesor del presidente.
Fuente / Autor (del término)	Aurora Quintanar.
Contexto del término	fue la primera vez que AMLO se refirió a los aspirantes a la presidencia como "corcholatas"? "Yo soy el destapador y mi corcholata favorita será la del pueblo", advirtió AMLO durante su conferencia matutina del 12 de julio de 2021 en Villahermosa,
Fuente / Autor (del contexto)	Luna, D. (2023, junio 12). "Corcholatas", ¿por qué se les llama así a los aspirantes de Morena? Expansión News. https://politica.expansion.mx/mexico/2023/06/12/por-que-les-dicen-corcholatas-candidatos-morena
Categoría gramatical	Nominal (221)
Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)

Definición del término en español	Anteriormente, los presidentes nombraban a sus sustitutos y los "destapaban"; chorcolata se refiere a quien sería el sucesor del presidente.
Fuente / Autor (del término en español)	Aurora Quintanar
Contexto del término en español	fue la primera vez que AMLO se refirió a los aspirantes a la presidencia como "corcholatas"? "Yo soy el destapador y mi corcholata favorita será la del pueblo", advirtió AMLO durante su conferencia matutina del 12 de julio de 2021 en Villahermosa,
Fuente / Autor (del contexto en español)	Luna, D. (2023, junio 12). "Corcholatas", ¿por qué se les llama así a los aspirantes de Morena? Expansión News. https://politica.expansion.mx/mexico/2023/06/12/porque-les-dicen-corcholatas-candidatos-morena
Comentarios	Al ser un término político cultural de México, se recomienda usar un préstamo en la traducción.
